



N° 351

Février 1987

Hauteville-Sports

Fondé en 1931

MAGAZINE

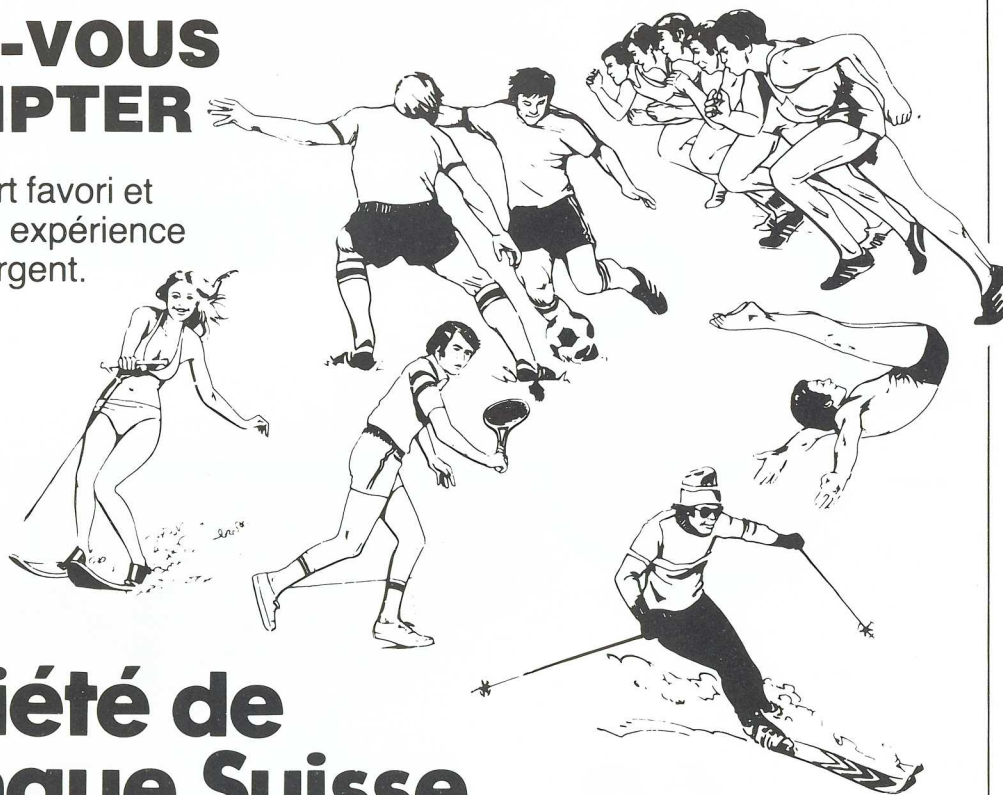
GENEVE



ASSOCIATION SPORTIVE DES EMPLOYES DE L'ETAT DE LA VILLE ET DES COMMUNES GENEVOISES

DÉPENSEZ-VOUS SANS COMPTER

en pratiquant votre sport favori et
reposez-vous sur notre expérience
pour toute question d'argent.
Vous serez gagnants.



Société de Banque Suisse

Siège de Genève 2, rue de la Confédération

PEINTURE – PAPIERS PEINTS

REVÊTEMENTS DE SOLS – MOQUETTES

GROSJEAN & C^{ie} SA

61, rue du Rhône

1211 Genève 6

Tél. 28 42 53

Radio electro sa

Toutes applications électriques, courant fort et faible
Radio-TV – HI-FI – Antennes collectives
Département Informatique

16, boulevard Carl-Vogt – 1205 GENÈVE

Tél. 21 35 60

Adresse officielle: Hauteville-Sports,
Claude Proz, 31, chemin des Palettes,
1212 Grand-Lancy
Rédaction: Jean Mathys, Taxe militaire,
tél. 27 32 63-27 32 64, 18bis, quai Ernest-Ansermet
Régie des annonces: assa, Annonces Suisses SA,
6, rue de la Gabelle, tél. (022) 42 93 50
38^e année Parution: 6 fois par an
Local: 30, rue de Neuchâtel
Impression: Roto-Sadag, Genève
CCP: Hauteville-Sports 12-9917
Conception couverture: Richard North

SOMMAIRE

Le mot du président et convocation à l'Assemblée Générale	p. 1
Le sport et...	
Gérard Lenorman	p. 3
Tir:	p. 5
Bilan de la saison 1986	
Section Loisirs:	p. 6-7
Europa-Park, tennis et bonne bouffe d'Extrême-Orient	
Tennis de table:	p. 9
Les joies du ping-pong	
Bowling:	p. 11
Ça roule toujours	
Basketball:	p. 11
Message du nouveau président	
Clin d'œil:	p. 12
Plaidoyer pour un bricoleur d'occasion	
Info:	p. 12
Initiation au judo	

LE MOT DU PRESIDENT CLAUDE PROZ

L'Assemblée Générale annuelle doit être l'occasion pour chaque membre d'élire, de voter, d'approuver ou de refuser, de critiquer ou tout simplement de se renseigner sur tout ce qui touche à l'association. C'est pourquoi je vous attends nombreux à cette Assemblée. A bientôt.



CONVOCAION ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Nous avons le plaisir de convoquer tous nos membres en
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE, pour lundi 16 mars 1987 à 19 h. 30
à l'aula du Collège de Candolle, 5, rue d'Italie, Genève
(parking derrière le bâtiment)

ORDRE DU JOUR

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale du 25 mars 1986;
 2. Rapport du président;
 3. Rapport du trésorier;
 4. Rapport des vérificateurs de comptes;
 5. Rapport des sections;
 6. Adoption des rapports;
 7. Nominations du président central, du trésorier et du secrétaire;
 8. Nominations des autres membres du comité central;
 9. Nominations d'un vérificateur des comptes et de son suppléant;
 10. Fixation des cotisations 1988;
 11. Adoption du budget 1987;
 12. Propositions individuelles (à présenter par écrit au président central 5 jours avant l'assemblée (art. 24 des statuts).
- N. B. - Le présent avis tient lieu de convocation personnelle. Les sujets à l'ordre du jour étant importants, nous prions tous nos membres de bien vouloir assister à l'assemblée.*

Le comité central

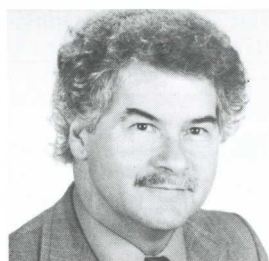
Président central: Claude PROZ, tél. prof. 27 48 68

Adresses des responsables



Bernard Jordan
1^{er} vice-président
Responsable administratif
Travaux publics Tél. 27 45 33
Secrétaire:
Martine Fromaget –
Travaux publics 27 48 59
Trésorier: Marc Muller –
Contrôle fin. cant. 27 55 81

Vice-secrétaire:
Michèle Barman 32 03 50
Adjoint: Martine Schutz –
Chancellerie 27 22 02
Vice-trésorier: Bernard Trentaz
Chancellerie 27 21 21
Loisirs
Voyages-Vacances:
Jean-Claude Favey –
Travaux publics 27 48 61
Voile: Bernard Gugelmann –
(à midi) 29 40 27
Ski nautique: Bernard Jordan –
Travaux publics 27 45 33
HS-Magazine
Rédacteur: Jean Mathys –
Dpt militaire 27 32 63
Graphiste: Richard North
34 84 26



Maurice Cand
2^e vice-président
Responsable sections
Ville de Genève Tél. 43 01 50
Football:
Dominique Grangier –
Service des Sports 43 88 50

Basketball:
Patrick Niederhauser –
Prot. civile 57 29 55
Bowling: Bernard Arnold –
Travaux publics (privé) 71 12 34
Cyclisme: Paul Jaques –
63, bd Carl-Vogt 28 25 26
Tir: Michel Brunner –
Prison 49 11 11
Tennis de table: J.-Marc Besson
Instr. publ. 20 60 19
Pétanque: René Bobillier –
Privé 33 92 24
Gym. fém.: Delphine Garcia –
Inst. hygiène 28 75 11
Tennis: Serge Cornut –
Adm. fiscale 27 57 80
Body-building: Hervé Kunzi –
Adm. fiscale 27 59 49

ENTREPRISE DU BÂTIMENT

RAYMOND ZANINETTI

Anciennement Maison Puthon

Route de Chêne 73-75
Tél. atelier : 49 45 38

Tél. bureau : 35 42 85

**ENTREPRISE SANITAIRE
FERBLANTERIE**

R. ARPIN & FILS

24, rue de Lausanne

Tél. 32 52 00

J. & Y. BERCHTEN

succ. de Berchten Frères

**GYPSERIE – PEINTURE
DÉCORATION – PAPIERS PEINTS**

ENTREPRISE GÉNÉRALE DU BÂTIMENT

Rue du Clos 1

Tél. 36 60 74



JACQUET
JARDINS TENNIS PISCINES
Pépinière à Bourdigny
23 Rue des Vollandes Geneve
Tel: 36 23 27

JACQUES FRANCIOLI

R. Francioli succ.

**Entreprise de maçonnerie
gypserie et peinture**

Rue Saint-Léger 19
GENÈVE

Tél. 41 12 22

ÉQUIPEMENT DE LABORATOIRES

**AUER BITTMANN
SOULIÉ SA**

**SOUFFLAGE DE VERRE
ÉQUIPEMENT COMPLET DE LABORATOIRES**

16, rue des Moraines
1227 CAROUGE

Tél. (022) 42 32 00/09

MENUISERIE – AGENCEMENTS

PAUL AFFOLTER

390, rue de Bernex
1233 BERNEX

Tél. 57 48 04

**QUINCAILLERIE - OUTILLAGE
FOURNITURES INDUSTRIELLES**

BOTTELLI & C^{ie}

Rue Caroline 9
1227 Genève

Tél. 42 65 30



LE SPORT ET...

GÉRARD LENORMAN, chanteur compositeur.



Gérard Lenorman en compagnie de Claude Proz.

Cela peut sembler paradoxal, mais j'aime le sport pour tout ce qui représente la pureté, la combativité, le dépassement de soi-même, l'état d'esprit; malheureusement, je ne pratique pas beaucoup de sport, je devrais dire pas assez pour oser en parler aux membres d'une Association qui regroupe de vrais sportifs telle que le Hauteville-Sports.

Par contre, je tiens à vous avouer que je suis en admiration devant un homme ou une femme qui, après sa journée de travail, consacre encore une partie de son temps libre pour s'entraîner, parfois durement, pour le plaisir. Bravo!

D'ailleurs, je ne vous cacherai pas que je suis très fier d'être ami avec des personnages tel que Alain Prost, Henri Lecomte et bien d'autres qui, à chaque

course, tournoi etc., me font frémir dans mon fauteuil devant ma télévision! (Eh oui! à chacun son sport!)

A chaque fois qu'un ami a fait appel à moi pour cautionner une compétition, un meeting (n'est-ce pas, Claude?) ou autres, j'ai répondu favorablement, et ceci avec un immense plaisir.

Tous mes vœux au Hauteville-Sports.



sikli

**Tout matériel
de lutte contre le feu**

1211 - Genève 26

Usine et Direction
Route des Acacias 45
Tel. (022) 42 18 18

JEAN VOLTOLINI

Maîtrise fédérale

MENUISERIE – CHARPENTE

PLAFONDS AMSTROMG

Route de Veyrier 10
1227 CAROUGE

Tél. 43 53 34

Entreprise de nettoyage

IMPEC

Maison fondée en 1955
Vitrines à l'abonnement
Entretien de bureaux
Shampooing moquettes
Villas – Appartements
Fin de chantiers

1, place Isaac-Mercier

Tél. (022) 31 74 71

INDUNI & C^{ie} SA GENÈVE

TRAVAUX PUBLICS
BÂTIMENT
PRÉFABRICATION

6, rue de l'Aubépine
1205 Genève

Tél. 20 21 55

FERNAND MOREROD

Concessionnaire des Services industriels

Ferblanterie
Installations sanitaires
et travaux d'entretien

Avenue du Petit-Lancy 28
1213 Petit-Lancy-GENÈVE

Tél. 93 12 28

KAECH S.A.

INSTALLATION DE
TÉLÉPHONE
et de courant faible

Rue Edouard-Rod 6

Tél. 44 77 70

FIDUCIAIRE

G. TARDIVELLE

- GESTION
- FISCALITÉ
- REVISION

Rue Le Corbusier 14
1208 GENÈVE

Tél. 47 99 67/68

MACHINES-OUTILS

NEUVES ET OCCASIONS

OUTILLAGE DE PRÉCISION

HENRI METZNER SA

Chemin de Maisonneuve 10
1219 CHÂTELAINE-GENÈVE

Case postale
Tél. 96 99 23

Orlandi

André Orlandi

Rue Pré-de-la-Fontaine
Satigny (Genève)
CH-1217 Meyrin 1
Téléphone 022 82 83 44
Télex orla 289500

Carrelages
Revêtements
Mosaïques
Marbres
Résines

AMIS(ES) TIREURS(EUSES)

Nous revoilà déjà au début d'une nouvelle année. Elle sera **marquée par une Fête Suisse des Tireurs Sportifs au petit calibre** qui aura lieu du 2 au 14 juin 87.

Ce sont les cantons de VAUD et GENÈVE qui organisent cette fête qui se déroulera à CHAMBLON sur YVERDON.

Vous êtes attendus en grand nombre, car ce Tir a lieu tous les cinq ans.

L'année 1986 fut encore une bonne année pour la section, 4 jeunes tireurs (dont 3 femmes) sont venus nous renforcer et je compte beaucoup sur eux pour la relève.

Quelques résultats réalisés par notre section :

CONCOURS FÉDÉRAL DE GROUPES:
HAUTEVILLE est 6^e avec la médaille parmi toutes les sections genevoises.

CONCOURS FÉDÉRAL SECTIONS:
HAUTEVILLE est 2^e, SWISSAIR nous a battu de 0.237 points. La première place sera peut-être pour cette année, à nous de faire mieux.

Classement annuel au sein de la section pour 1986:

Roi du tir 86:

- 1^{er} **HAUENSTEIN Raymond**
- 2^e BURRI Richard
- 3^e DOLDER Rolf

Cible 100 points:

- 1^{er} BURRI Richard
- 2^e HAUENSTEIN Raymond
- 3^e BRUNNER Michel

Cible cité:

- 1^{er} BURRI Richard
- 2^e HAUENSTEIN Raymond
- 3^e DOLDER Rolf



Il est le roi du Tir en 1986! HAUENSTEIN Raymond.

Cible section: (challenge BUDRY René)

- 1^{er} HAUENSTEIN Raymond
- 2^e BRUNNER Michel
- 3^e SUTER Pierre

Tir de Clôture 86:

- 1^{er} HAUENSTEIN Raymond
- 2^e BURRI Richard
- 3^e SUTER Pierre

Cible combinée:

- 1^{er} BURRI Richard
- 2^e HAUENSTEIN Raymond
- 3^e FAVRE-PERROT André

Je vous annonce déjà que la section de tir fêtera ses 40 ans en 1988, nous nous attellerons donc cette année à préparer un TIR COMMÉMORATIF où seront invitées à participer toutes les sections genevoises.

Le Président

SYMPATHIE

Nous présentons nos condoléances émues au docteur Marcel DUBOULOZ, médecin-chef de l'Etat, ainsi qu'à sa famille dans le deuil qui le frappe en la perte de son cher papa. Notre collaborateur et ami tient en effet la rubrique SPORT ET SANTÉ dans notre magazine, rubrique fort appréciée par les membres de notre association. Pour des raisons évidentes, cette rubrique est absente cette fois-ci, mais vous la trouverez à nouveau dans notre prochain numéro.



Fr. 160.-

EUROPA-PARK ET ALSACE

1-2-3 MAI 1987

VENDREDI 1^{er} MAI

Départ le matin à 7 h.
Repas de midi en Alsace.

Après-midi

2 Visites – Montagne aux singes
– Volerie des aigles

SAMEDI 2 MAI

Visite d'EUROPA-PARK à RUST (Alle-
magne)

Petit DISNEYLAND sur 360 000 m²,
parmi les attractions :

Le bob suisse – le train fantôme – la
descente des rapides – le train de la
mine.

DIMANCHE 3 MAI

Le matin : Visite de RIQUEWIR
L'après-midi : Retour à Genève.

Le prix comprend :

Le voyage en car

L'entrée à Europa-Park
2 nuits dans un hôtel de Ribeauvillé
2 petits déjeuners
2 repas du soir
2 visites

Places limitées

Informations :

Section Loisirs. M. J-C. Favey

Tél. prof. 27 48 61



SPORT

Restaurant Jasmin

Spécialités chinoises
et vietnamiennes

33, Bd Carl-Vogt

Tél. 28 18 98

LOISIRS



VACANCES TENNIS

à HAUTE-NENDAZ



Durant l'été 1987 sont organisées des vacances de tennis à Haute-Nendaz. Le prix par personne et par semaine varie entre

Fr. 140.- et Fr. 190.-

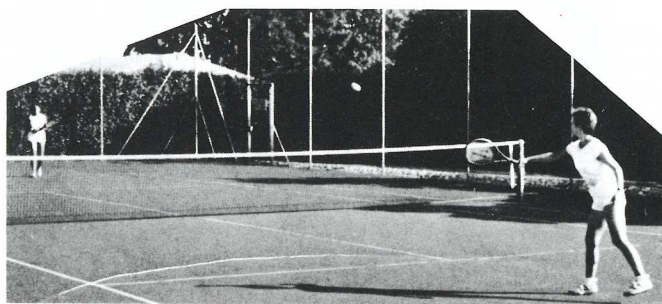
pour la période du 4 juillet au 29 août 1987.

En juin et septembre des prix « cassés ».

Renseignez-vous !



Jean-Claude Favey.



Ces prix comprennent :

Le logement (Toutes taxes comprises)
Utilisation des courts de tennis
Entrées à la piscine
Possibilité de pratiquer du tir à l'arc.

Renseignements et inscriptions :

Jean-Claude Favey – Tél. 27 48 61

DE TABLE

A vos baguettes !

Nous avons découvert « Le Restaurant JASMIN » et avons dégusté des spécialités chinoises et vietnamiennes.

Nous vous l'assurons, cela vaut le déplacement.

Le cadre est sympathique, le service attentionné.

A midi il est servi un plat du jour copieux à Fr. 11.-.

Vous pouvez également manger à la carte, mais il faut avoir un peu de temps, car c'est une vraie dégustation.

Il faut absolument réserver pour être sûr d'avoir une table.

Le restaurant est fermé le dimanche.

Pour vous faire une petite envie nous vous donnons quelques suggestions de plats, et bon appétit.

ENTRÉES

Divers rouleaux de printemps
Raviolis frits aux crevettes
Raviolis aux crevettes à la vapeur

SALADES

Salades chinoises et vietnamiennes
Salade vietnamienne au crabe

SOUPES

Divers soupes de viande, au crabe,

PEKINOISE, de nouilles aux viandes variées.

PLATS PRINCIPAUX

Canard aux légumes
Canard aux ananas
Poulets aux noix de cajou
Poulet aux germes de soja
Diverses brochettes garnies
Poisson au gingembre à la vapeur
Poisson à la sauce aigre douce
Crevettes aux champignons parfumés et bambou
Crevettes en beignets
Diverses préparations de porc et de bœuf
Champignons-légumes-nouilles sautées-riz

Quoi qu'il arrive

UNION SUISSE
ASSURANCES

Siège social:

Rue de la Fontaine 1/1211 Genève 3/Tél. 022 21 01 65

Une panne
Une installation
Votre électricien

Pierre SIMON

44 42 44



**MAÇONNERIE
BÉTON ARMÉ
TRAVAUX PUBLICS**

SENGGEN & DETRAZ

Maîtrise fédérale – Successeur de R. Krähenbuhl

Rue de Genève 93
1226 THÔNEX

Tél. (022) 48 61 20

**NETTOYAGE – DÉSINFECTION
DÉSINSECTISATION – DÉRATISATION**

Nettoyage général

Shampooing sur moquette

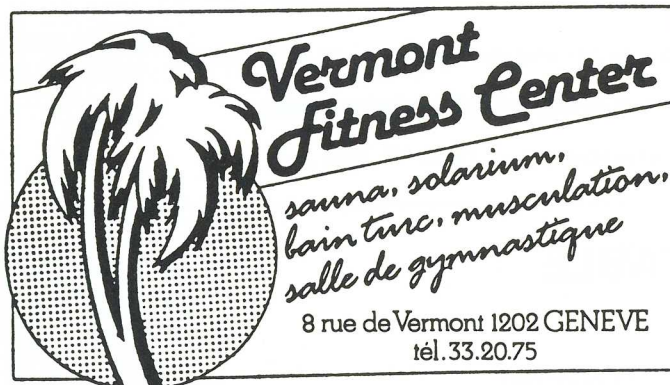
Débarras caves
et greniers

Lavage annuel
de piscines

Machine à vapeur



Tél. 49 22 49



Maison V. GUIMET SA

Fondée en 1873

Entreprise de vidange hydraulique

Maçonnerie

Canalisations

Travaux publics

Rue des Buis 12
GENÈVE

Tél. 32 54 03



LES JOIES DU PING-PONG

Ça y est! C'est fait... Enfin débarrassé du mauvais sort qui le pourchassait depuis de nombreux mois, J.-PH. Rahm a renoué avec la victoire! Cela se passait le 20 novembre dernier contre un joueur du CTT Chênois, sous la chaleur torride des néons de l'Ecole Liotard. L'arbitrage de haut niveau était quant à lui assuré par José Niffenegger, vaillant capitaine de notre première équipe. Côté spectacle, les quelques centaines de spectateurs présents en eurent bien souvent le souffle coupé.

Au terme des sept matches disputés à l'heure où ces lignes sont rédigées, nos trois formations sont classées comme suit dans le cadre du championnat genevois:

HAUTEVILLE 1 – 6^e sur 10 avec 7 points

HAUTEVILLE 2 – 6^e sur 10 avec 6 points

HAUTEVILLE 3 – 10^e sur 10 avec 2 points

Contrairement aux apparences (qui, comme tout le monde le sait, sont parfois trompeuses!) les joueurs de l'équipe d'Hauteville 3 se démènent comme des diables afin de remonter la pente, sous la conduite de leur capitaine, A. Schaffhauser. Le fait de disputer leur premier championnat d'emblée en 4^e ligne ne leur a pas facilité la tâche, loin de là!

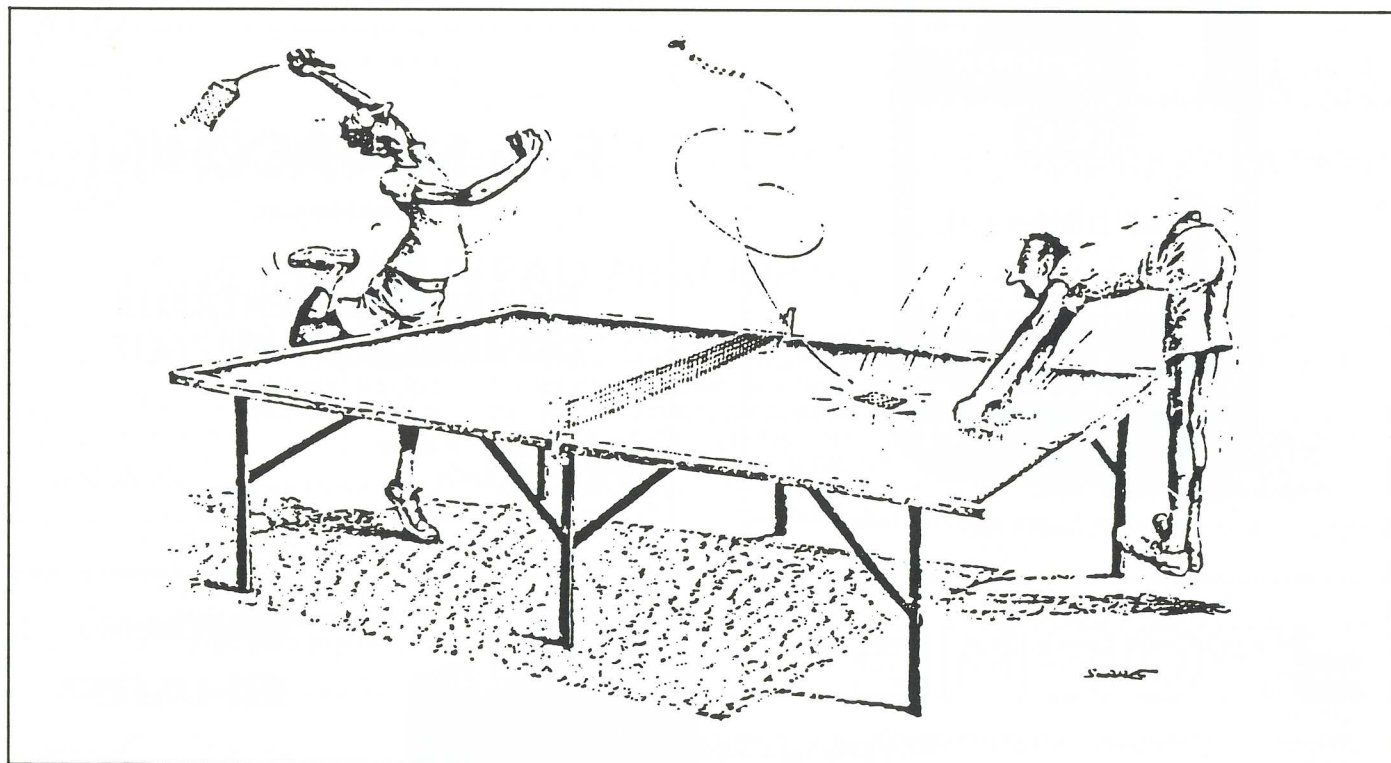
En suivant assidûment les entraînements, en ajoutant un soupçon de réussite et une pincée de chance, ils devraient pourtant se hisser au classement.

Souhaitons que leurs efforts soient rapidement récompensés.

Souhaitons également la bienvenue aux nouveaux membres que nous avons eu le plaisir de voir à l'œuvre lors de notre traditionnel tournoi interne du 6 décembre passé.

A propos, G. Frehner a-t-il définitivement acquis le challenge déjà remporté en 1985? H. Baettig a-t-il réédité son exploit d'il y a deux ans (2^e)? T. Dentand, vainqueur d'un récent tournoi non-licenciés a-t-il confirmé sa performance? J.-Ph. Rahm a-t-il mis ou non de l'ail dans sa trois cent nonante-sixième fondue dévorée lors du repas de section?

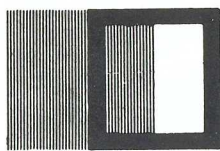
Réponse à toutes ces questions passionnantes dans un prochain bulletin...



Sports-Aventure

32 BD. CARL VOGT · 1205 GENÈVE





mangola+cie

Fabrique de FENÊTRES ISOLANTES

48, route du Bois-des-Frères
1219 Aïre (Genève)
Tél. (022) 96 61 11

Economie d'ÉNERGIE
Isolations phonique et thermique garantie

Fondée en 1890

VENTE

Electrolux

MENALUX - LE RÊVE
ARTHUR MARTIN - M.B.R.
KENWOOD - GAGGENAU
SCHOLTES - BONO



AEG

CONFORT MÉNAGER

Charmines s.a.

Bd Carl-Vogt 95
(près Temple de Plainpalais)
1205 Genève Tél. 21 30 77

RÉPARATION

SERVICE APRÈS VENTE

Entreprise générale de nettoyage Services d'entretien des bâtiments



Ponçage - Vitrification
Nettoyage fin de chantier
Shampooing moquettes
Dératisation
Désinfection

Lavage, rénovation et
traitement des façades
en pierre et métal

Organisation d'entretien de
tous locaux industriels
et commerciaux

Net et Clair S.A.

Rue des Grottes 26

Tél. 34 25 40

F. & M. TACCHINI

M. Tacchini succ.

CHAUFFAGES CENTRAUX DÉPANNAGES - MAZOUT

49, route du Pont-Butin
1213 PETIT-LANCY

Tél. 92 94 22

FORME

Caisses enregistreuses - Photocopieurs
Calculatrices - Machines à écrire et
ordinateurs

Exposition:
4, rue de Vermont - 1202 Genève
Tél. (022) 34 77 80



PC 7000

agence officielle

SHARP

NOUVEAU!

PC 7100
avec disque dur
20 MB intégré



BOWLING

Bernard ARNOLD

ÇA ROULE TOUJOURS !

Avant de vous donner de brèves nouvelles de notre équipe de bowling H.S., nous aimerions vous souhaiter nos meilleurs vœux pour 1987.

L'année 1986 s'est bien terminée. Notre équipe H.S. se trouve toujours en première position de la ligue corporative, catégorie D, et nous avons été heureux d'obtenir une 4^e place lors d'un tournoi regroupant toutes les catégories qui s'est déroulé en novembre dernier.

Nous vous rappelons que M. Bernard Arnold (tél. 71 12 34, du lundi au vendredi à partir de 17 h) se tient toujours à votre disposition, si vous vous intéressez au bowling et désirez faire partie de notre section « Bowling ».

Alors, à Bientôt !

Les bowlers



Enfin, nous nous présentons (voir photo ci-dessus) pour que vous puissiez nous reconnaître, si vous manifestez l'envie de nous rencontrer un jeudi soir au Bowling de Meyrin, à partir

de 20 h 15. (De gauche à droite: MM. Jean-Louis Baumgartner, Bernard Arnold, Daniel Golay, M^{lle} Carmen Widmer, MM. Francis Barbezat et Fredy Caretti).



BASKETBALL

Patrick NIEDERHAUSER

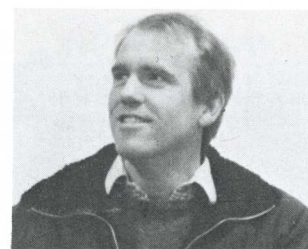
MESSAGE DU NOUVEAU PRÉSIDENT

NIEDERHAUSER Patrick, né le 21.1.53, 1 m 76, poids: 72 kg, hobby: basket plus course à pied, telles sont les données techniques et sportives de votre nouveau président.

Je tiens personnellement à remercier André pour tout le travail accompli avec passion et sérieux durant ces nombreuses années et j'espère avoir autant de constance et de patience pour prendre cette présidence. Je remercie toute l'équipe pour la confiance

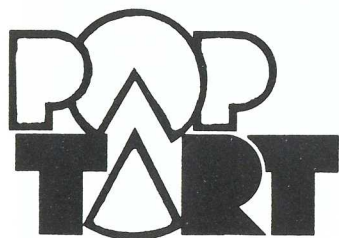
qu'elle me porte et lui souhaite une fructueuse année 1987, car on en a besoin pour terminer ce championnat qui, comme André l'indiquait dans un précédent article, est très mal parti. Mais l'équipe s'est un peu reprise et nous avons tout de même obtenu une victoire lors du dernier match avant Noël.

C'est pourquoi je demande instamment à tous de persévérer dans l'effort et de se serrer les coudes dans les matchs futurs et de garder cet esprit



Niederhauser Patrick, nouveau président basket.

d'équipe et d'amitié qui a toujours été l'emblème du Hauteville-Sports.



Restaurant Vente à l'emporter Kiosque

Tartes salées – sucrées – Sandwiches – Salades – Jus frais
Tabacs – Journaux – BD – Etc.
Ouvert tous les jours de 7 heures à 1 heure du matin
Vendredi et samedi de 7 à 2 heures
1, carrefour de Rive – GENÈVE – ☎ 36 06 10

BON
pour

1 café

à l'achat

d'une

tranche

de tarte

PLAIDOYER POUR UN BRICOLEUR D'OCCASION



Aujourd'hui je fais un plaidoyer passionné auprès de tous les maris afin qu'ils résistent aux flatteries dont les maisons de vente par correspondance abreuvent leurs épouses dans leurs catalogues lustrés vantant les mérites de meubles par éléments à monter soi-même.

D'accord, cela revient meilleur marché de tout faire soi-même, mais, à moins d'être un linguiste émérite, il est quasi impossible de comprendre la marche à suivre surtout lorsque les éléments viennent de Corée du Nord ou de Taïwan et sont décrits dans la langue d'origine qui est traduite dans un anglais approximatif.

Cela m'est arrivé il n'y a pas si longtemps avec une armoire à habits. Pendant trois semaines, je me suis énervé à déchiffrer le mode d'emploi prodigue

en flèches et renvois de la figure A à la figure X en passant par la figure Q. J'en récoltai un furieux mal de tête et la garde-robe montée par mes soins avait bien triste allure. Elle avait comme un défaut et mon gamin éclata de rire en voyant mon chef-d'œuvre en équilibre instable.

Ma femme trouva que les tubulures s'emboîtaient mal et qu'il n'était pas question que cette « chose » trônât dans notre chambre à coucher et qu'elle dépareillât les meubles de style qui s'y trouvaient.

Nous fourrâmes cette armature dans la chambre d'amis où elle gémit désormais toutes les nuits et ma belle-mère refusa d'occuper ladite chambre après que la garde-robe se fut écroulée un soir en travers de son lit. Elle s'était trouvée prisonnière sous la barre à

habits avec seulement la pointe de son menton visible à travers un gilet à boutons dorés. Je redressai l'armoire du mieux que je pus en renonçant à utiliser quelques écrous et quelques boulons supplémentaires. L'arrière de la garde-robe est à présent rivée à la paroi.

Je pense que dans chaque région on devrait former une association où les bricoleurs d'occasion et les maris dans l'embarras pourraient s'initier à ce passe-temps moderne qu'est le do it yourself en général et le montage de meubles par éléments en particulier. Autrement, je prédis à brève échéance que la gent masculine finira complètement gaga et avec une poupée autour du pouce.

Jean MATHYS

INITIATION AU JUDO

Le judo s'adresse à tous ceux qui désirent pratiquer un sport basé sur une méthode d'entraînement physique et spirituelle fondée sur les propriétés et l'exploitation de l'instabilité de l'équilibre du corps.

Le caractère éducatif du judo permet de développer :

- L'esprit d'entraide et de solidarité
- L'harmonie du geste et l'aisance de l'attitude
- La souplesse et la détente
- La rapidité de décision ainsi que l'esprit d'initiative

Si cela vous intéresse, le cours, donné par un entraîneur de l'Association Suisse de Judo, accompagné de quelques judokas expérimentés, aurait lieu chaque mercredi soir.

Il est destiné aux hommes et femmes, jeunes et moins jeunes désirant s'initier au judo.

Pour les inscriptions et les renseignements complémentaires, nous vous prions de prendre contact avec M. François Zosso, Institut d'hygiène, tél. 43 80 75.

C'EST BÊTE, HEIN ?



L'Agence des Sportifs

ITECE VOYAGES
VACANCES
TOURISME

INDEPENDENT TOURS COMPANY LTD.

Venez nous rendre visite !

Votre agence à Lancy/Onex :

Centre commercial Caroll

18a, chemin de la Caroline

1213 PETIT-LANCY Tél. 93 49 10

Votre agence à Meyrin :

Centre commercial Meyrin

1217 MEYRIN Tél. 82 44 44



Ensemble
TV + VIDÉO
HI-FI, STÉRÉO
TÉLÉCOMMANDE

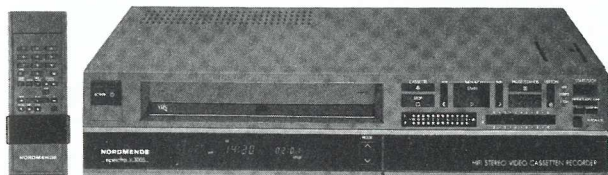
dès Fr. **98.-** par mois

LOUEZ TV + VIDÉO
et vous bénéficierez de la
location gratuite de 600 films vidéo

d'une valeur de Fr. **3000.-**



RAIOTBION



Fr. 1690.-

NORMENDE V 3005 Hi-Fi STÉRÉO

Programmable un an à l'avance pour 4 programmes différents
TÉLÉCOMMANDE I.R. prise Peritel

15, rue Saint-Victor
1227 Carouge
Téléphone : 43 73 75

15, rue des Grottes
1201 Genève
Téléphone : 34 72 30



En plein centre de Genève
et au coeur
des milieux d'affaires

Spécialités italiennes et françaises

22, rue du Cendrier ☎ (022) 34 11 37

(Restauration chaude jusqu'à 23 h)

JEAN SPINEDI S.A.

**BÂTIMENT – GÉNIE CIVIL
GYPSERIE – PEINTURE**

Chemin Louis-Hubert 1
1213 PETIT-LANCY

Tél. (022) 92 09 22

**SERRURERIE GÉNÉRALE ET
CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES**

**MAURICE PICUT
succ. d'Antoine Picut**

37, rue de Chêne-Bougeries
1224 CHÊNE-BOUGERIES/Genève

Tél. 48 56 87

MONSIEUR
Serge CORNUT
11 A chemin des Esserts
1213 PETIT-LANCY

Envois non distribuables et changements d'adresse:

31, chemin des Palettes

1212 Grand-Lancy



Photo: Jimmy Girardet.

Aller de l'avant grâce à la publicité.

Annonceurs, cet espace publicitaire est disponible.